Seitenteil BS

(D) **Montageanleitung**
(GB) **Assembly instructions**
(F) **Instructions de montage**
(NL) **Montagevoorschriften**

Nr.: 9219117

Art.-Nr.: 7500015

gutta®

Wichtige Hinweise! (D)

• Vor der Montage bitte Montageanleitung genauestens durchlesen und Produkt auf evtl. Transportschäden bzw. Fehler überprüfen, da für Schäden an bereits montierten Produkten keine Haftung übernommen werden kann.

• Prüfen Sie vor dem Einbau, ob Typ, Maß und Farbe übereinstimmen.

• Maßanfertigungen sind vom Umtausch ausgeschlossen.

• Das Vordach darf nur für den vorgeschriebenen Zweck verwendet werden, anderenfalls erlischt der Produkthaftungsanspruch!

• Reinigen Sie das Vordach bitte in Abständen von ca. 3 Monaten. Verwenden Sie nur vom Handel empfohlene Pflegemittel (keine Scheuer- oder Lösungsmittel). Die lackierten Teile können auch bei Bedarf mit Autopolitur behandelt werden.

• Die Wasserabläufe sind regelmäßig zu reinigen (ansonsten Beschädigungsgefahr durch Stauwasser).

• Die Befestigungsmittel sind der jeweiligen Beschaffenheit der Wand anzupassen. Eine ausreichende Befestigung ist zu gewährleisten.

• Bei erhöhter Schnee- und Eislast ist das Vordach abzuräumen.

• Achtung Unfallgefahr! Vordach ist nicht begehbar.

• Empfehlung: Die Montage sollte von zwei Personen durchgeführt werden. Zusätzlich müssen Sie mit einem handelsüblichen Silikon abdichten.

• Die Elektroinstallation muss vom Elektro-Fachmann ausgeführt oder abgenommen werden.

• Auf Verschleißteile besteht nach Ablauf der gesetzlichen Garantiezeit kein Garantieanspruch.

• Zu diesem Vordach liefern wir auch separates Zubehör. Bitte informieren Sie sich bei Ihrem Fachhändler.

• Änderung der Konstruktion vorbehalten.

Important Reccommendations! (GB)

• Prior to assembly please study the assembly instructions in detail and check the consignment for possible faulty parts or damage during transportation. No liability will be assumed for damage to products already assembled.

• Please check that type, dimensions and colour are correct before assembly.

• Custom-made products cannot be exchanged.

• The canopy may only be used for the intended purpose, failing which no claims for product liability can be accepted!

• Clean the canopy every 3 months and only use a recommended cleaning product (no scrubbing agents or solvents). If necessary, the lacquered parts can also be treated with with car polish.

• The water drains should be cleaned regularly (in order to avoid damage caused by accumulated water).

• In each case, the canopy fastenings must be suitable for the construction of the wall in question. Secure attachment must be ensured.

• Accumulated snow and ice should be removed from the canopy.

• Caution - Danger of accident! The canopy is not load bearing; do not climb or place your weight on the canopy.

• Recommendation: Assembly should be carried out by two persons. You must also seal the canopy using standard commercial silicone.

• The electrical installation must be carried out or removed by a qualified electrician.

• No guarantee claims can be accepted for parts subject to wear and tear after the statutory guarantee period has expired.

• We can also supply separate accessories for this canopy. Please ask your local dealer for details.

• The design is subject change.

Recommandations importantes ! (F)

• Avant le montage, veuillez lire attentivement les instructions de montage et vérifier que le produit ne présente pas de défauts ni de dommages dus au transport, car aucune responsabilité ne sera assumée pour les pièces déjà montées.

• Vérifiez avant le montage, si le type, la dimension et la couleur sont corrects.

• Les fabrications sur mesure ne seront pas échangées.

• L`auvent doit être seulement utilisé pour la fonction prescrite, sans quoi, toutes prestations de garanties seront annulées !

• Nettoyez l`auvent environ tous les trois mois. Utilisez seulement des produits d`entretien recommandés dans le commerce (pas de produit à récurer ni de solvant). Si nécessaire, les pièces peintes peuvent être également entretenues avec un lustrant auto.

• Nettoyez les gouttières régulièrement (l`accumulation d`eau pourrait endommager l`auvent).

• Adaptez le matériel à adapter selon la nature du mur afin de garantir une fixation sûre.

• Nettoyez l'auvent si une épaisse couche de neige et de glace le recouvre.

• ATTENTION DANGER ! Ne montez pas sur l`auvent.

• Recommandation : le montage doit être effectué par 2 personnes. En outre, vous devez réaliser les joints avec un mastic silicone en vente dans le commerce.

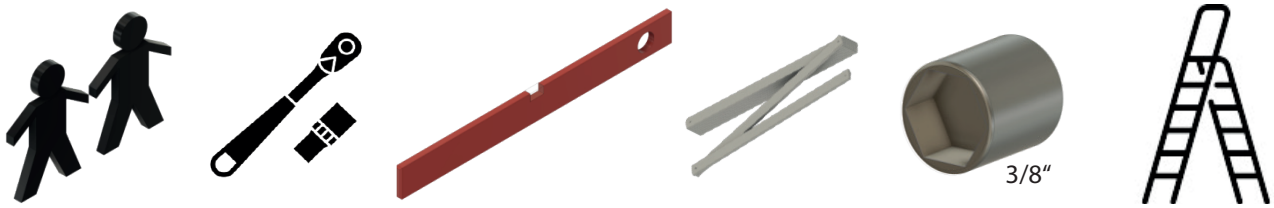
• L`installation électrique doit être effectuée ou enlevée par un électricien qualifié.

• Une fois la période de garantie légale arrivée à son terme, cette garantie ne s'applique plus sur les pièces d'usure.

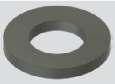
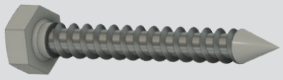
• Pour cet auvent, nous fournissons d'autres accessoires séparément. Veuillez vous informer auprès de votre dépositaire.

• Sous réserve de modifications de la construction.

Text aktualisiert 31/2021



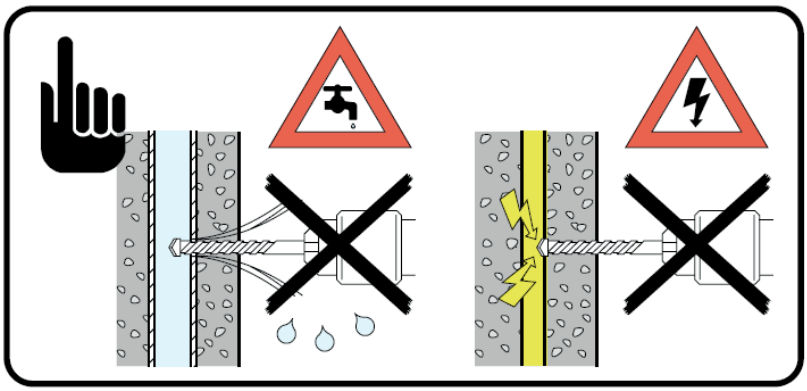
Stückliste | Parts list | liste de pièces

Nr. No. No.	Bezeichnung Description Désignation	Stück Pieces Piéces
		BS Seitenteil BS side panel BS élément latéral
1.	Dübel Ø 12 mm Plugs / Goujons	6
2.	U-Scheibe Washers / Laveuse 	6
3.	Schraube 10 x 80 mm Screw / Visser 	6
4.	Metallschraube 4,8 x 20 mm Metal srew / Métallique visser	12
5.	Wandhalter 110 x 137 mm Wall bracket / Support mural	3

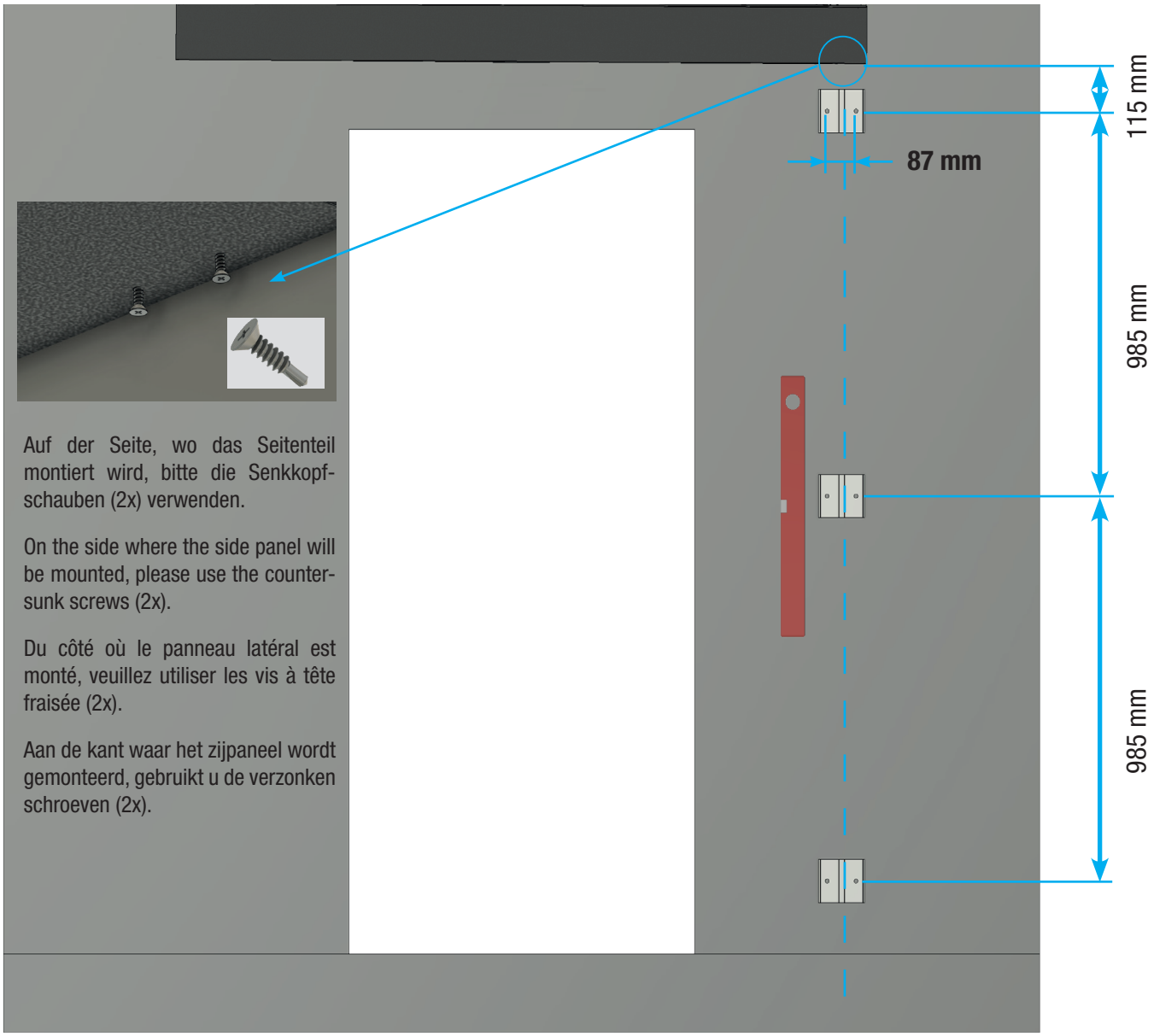
LED-Lichttechnik

Energieeffizienzklasse G

Umweltfreundlich & kostensenkend



Anbaumaße Seitenteil | Mounting dimensions, side panel
Dimensions panneau latéral | Montageafmetingen zijpaneel



Auf der Seite, wo das Seitenteil montiert wird, bitte die Senkkopfschauben (2x) verwenden.

On the side where the side panel will be mounted, please use the countersunk screws (2x).

Du côté où le panneau latéral est monté, veuillez utiliser les vis à tête fraisée (2x).

Aan de kant waar het zijpaneel wordt gemonteerd, gebruikt u de verzonken schroeven (2x).

Montage | Mounting instructions | Assemblage | Montage

1. Wandhalter montieren | Mount wall bracket | Montage du support mural | Bevestiging van de muurbeugel

6x
6x
6x
3x

1. Abstände messen, im Wasser ausrichten, Bohrlöcher anzeichnen (Wandhalter als Schablone verwenden).
2. Bohren Sie die Löcher mit einem Ø 12 mm Bohrer.
3. Dübel in die Wand einsetzen, nun die Wandhalter mit je 2 Schrauben und Unterlegscheiben lose anziehen.
4. Wandhalter mit Wasserwaage ausrichten und nun die Schrauben fest anziehen.

1. Measure distances, align with a water level, mark drill holes (use wall holder as template)
2. Drill the holes with a Ø 12 mm drill bit
3. Insert dowels into the wall, and then loosely fit the wall brackets with 2 screws and washers each.
4. Align the wall brackets with a spirit level and then tighten the screws.

1. Mesurez les écartements, ajustez avec un niveau à bulle, marquez les trous à percer (à l'aide du support mural)
2. Percer les trous avec une mèche de Ø 12 mm.
3. Insérez des chevilles dans le mur, puis fixez les supports muraux sans serrer avec deux vis et trois rondelles chacun.
4. Alignez les supports muraux avec un niveau à bulle et serrez les vis.

1. Afstanden meten, uitlijnen in water, boorgaten markeren (gebruik de muurbeugel als sjabloon)
2. Boor de gaten met een Ø 12 mm boor.
3. Steek de deuvels in de muur, draai nu de muurbeugels losjes aan, elk met 2 schroeven en onderlegringen.
4. Richt de muurbeugels uit met een waterpas en draai nu de schroeven vast.

Montage Seitenteil | Assembly of side panel
Instructions panneau latéral | Montage zijpaneel

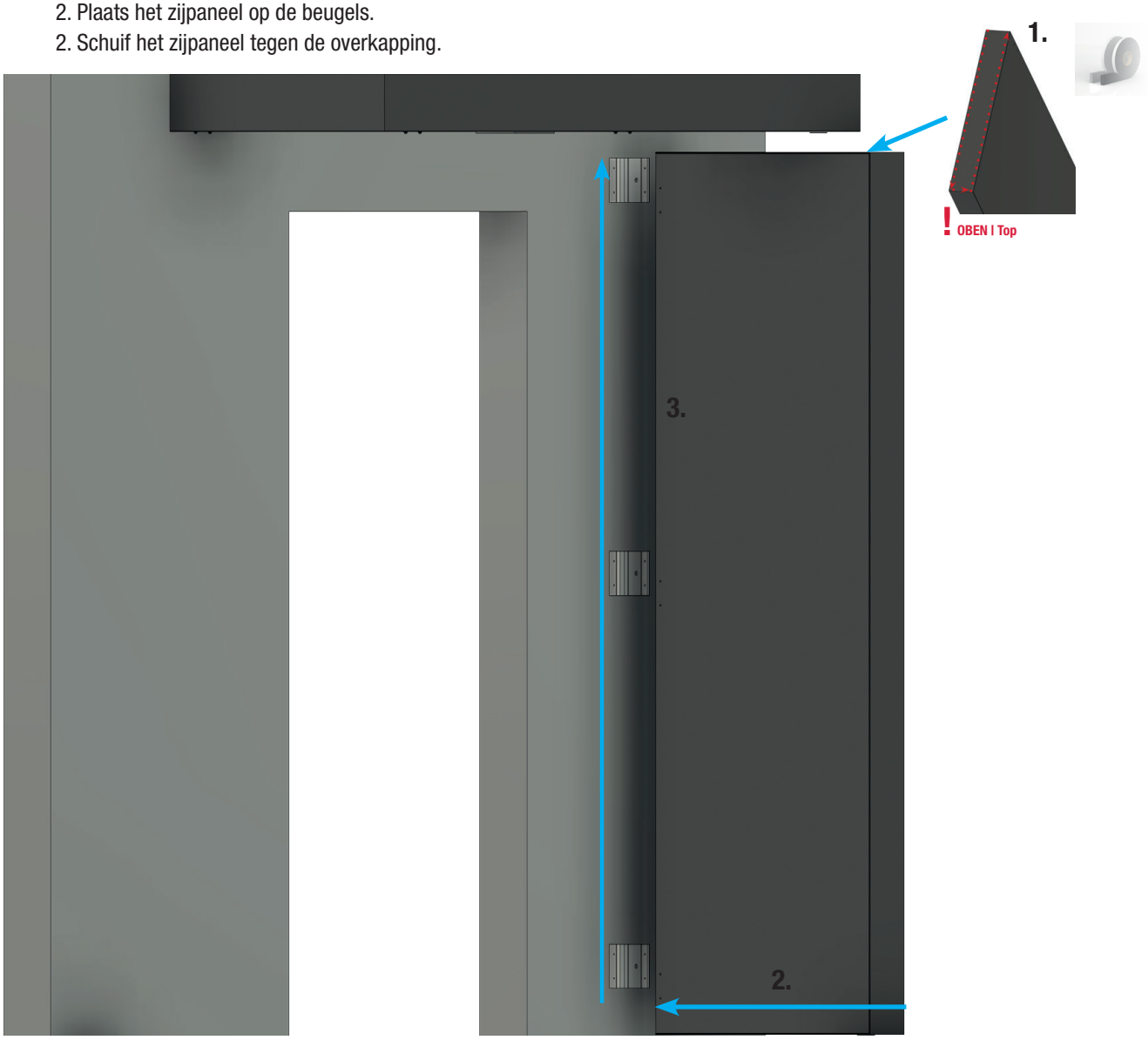
2. Zusammenfügen | Assembly | Affilier | Aaneenvoegen

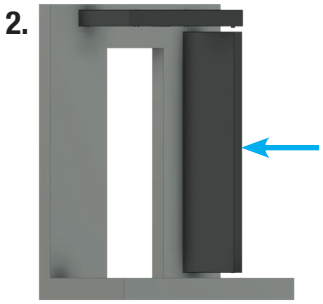
1. Bringen Sie zuerst das Fugenband 3-seitig oben am Seitenteil an. Abstand von außen ca 1 mm.
2. Setzen Sie die Seitenteil auf die Winkel.
3. Schieben Sie die Seitenteil an das Vordach.

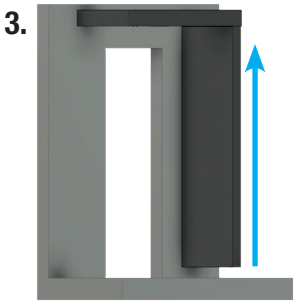
1. First apply the joint tape on 3 sides at the top of the side panel. Distance from the outside approx. 1 mm.
2. Place the side panel on the brackets.
3. Slide the side panel upto the canopy.

1. Appliquez d'abord la bande de joint sur 3 côtés en haut du panneau latéral. Distance par rapport à l'extérieur d'environ 1 mm.
2. Placer le panneau latéral sur les supports.
3. Glisser le panneau latéral sur la verrière.

1. Breng eerst de voegband aan op 3 zijden aan de bovenzijde van het zijpaneel. Afstand vanaf de buitenkant ca. 1 mm.
2. Plaats het zijpaneel op de beugels.
2. Schuif het zijpaneel tegen de overkapping.





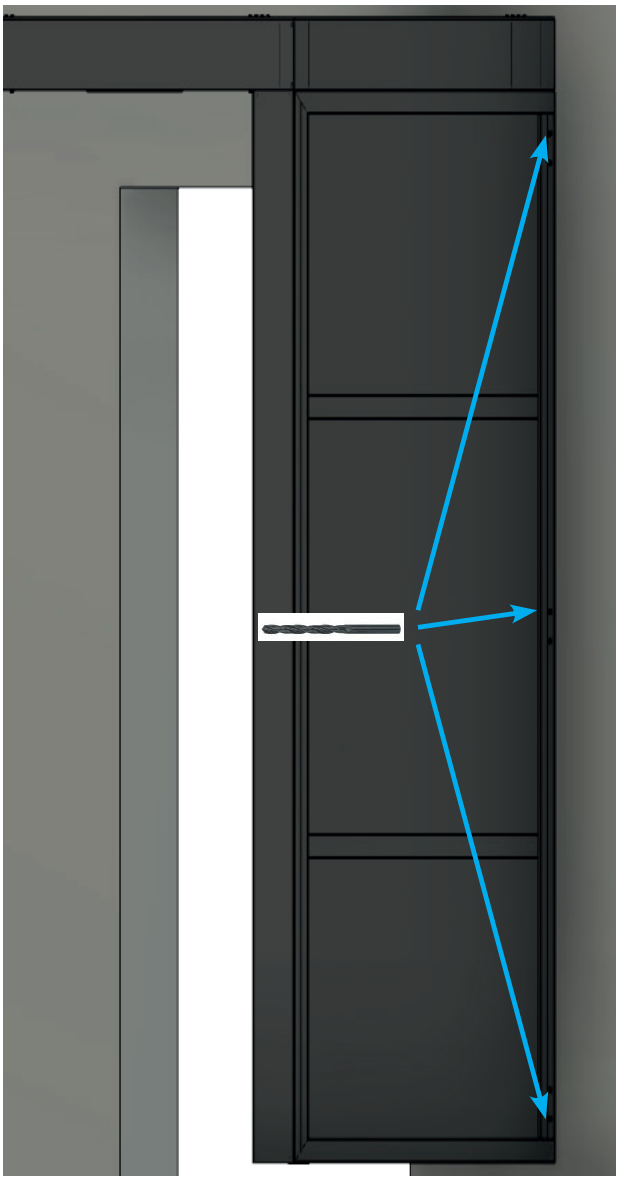


Montage Seitenteil | Assembly side panel
Montage élément | Montage zijpaneel

3. Befestigung | Fasting | Fixation | Bevestiging

1. Bohren Sie die Löcher mit einen Bohrer 3,5 mm vor. | Pre-drill the holes with a 3.5 mm drill bit.
   Prépercez les trous avec une mèche de 3,5 mm. | Boor de gaten met een 3,5 mm boor.
2. Setzen Sie die Schrauben wie angegeizt. | Insert the screws as indicated.
   Insérez les vis comme indiqué. | Plaats de schroeven zoals aangegeven.

12 x



Maße für den Zubehöreinbau | Dimensions for installation of accessories | Dimensions pour l'installation des accessoires

Briefkasten /
Letterbox /
Boîte aux lettres

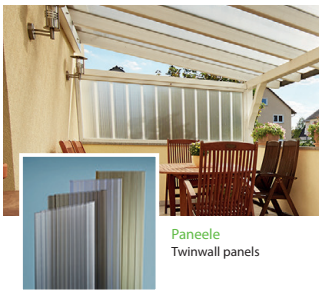
Produktübersicht / Overview of product range / Gamme de produits

Hohlkammerplatten
Twinwall sheets

Profilplatten
Profile plates

Vordächer
Canopies

Terrassendächer
Terrace roofs



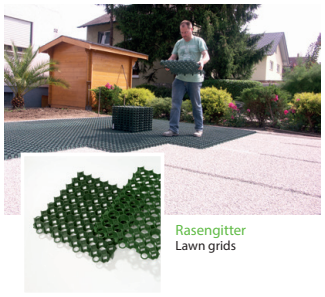
Paneele
Twinwall panels

Ebene Platten
Polystyrene sheets

Bitumenwellplatten
Corrugated bitumen sheets

Noppenbahn
Dimpled Membrane

Hobbyplatten
Plates for crafts



Rasengitter
Lawn grids

Gartenprodukte
Garden products

... und vieles mehr !
... and much more !

Gutta Werke GmbH
Bau- und Heimwerkerprodukte
Bahnhofstraße 51–57
D-77746 Schutterwald
Telefon 0781 6090
Telefax 0781 6093200
info@gutta.com

www.gutta.com

4 003412 142548

www.scobalit.de

Scobalitwerk Wagner GmbH
Zürnkamp 27
D-21217 Seevetal-Meckelfeld
Telefon 040 2190210
Telefax 040 70011446
seevetal@scobalit.de

Scobalitwerk Wagner GmbH
Buchenstraße 1
D-56584 Anhausen
Telefon 02639 962570
Telefax 02639 962571
anhausen@scobalit.de

Scobalitwerk Wagner GmbH
Hermann-Ilgen-Straße 7
D-04808 Wurzen
Telefon 03425 814708
Telefax 03425 814709
wurzen@scobalit.de

Scobalitwerk Wagner GmbH
Industriepark 3
D-97273 Kürnach
Telefon 09367 98440
Telefax 09367 984429
kuernach@scobalit.de

Scobalitwerk Wagner GmbH
Bahnhofstraße 51-57
D-77746 Schutterwald
Telefon 0781-9907900
Telefax 0781-6093207
offenburg@scobalit.de

D - 26/21 - 1000 - WMD - Montageanleitung-Nr.: 9219117